



Asamblea General

Distr. general
8 de mayo de 2008
Español
Original: inglés

Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino

Acta resumida de la 307ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el jueves 14 de febrero de 2008, a las 11.00 horas

Presidente Provisional: Sr. Nambiar (Secretario General Adjunto
y Jefe de Gabinete del Secretario General)

Presidente: Sr. Badji (Senegal)

Sumario

Aprobación del programa

Elección de la Mesa

Proyecto de programa de trabajo del Comité

Seminario de las Naciones Unidas sobre Asistencia al Pueblo Palestino, Ammán,
19 y 20 de febrero de 2008

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo y presentarse en forma de memorando. Además, deberán incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha del presente documento*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza.

Las correcciones que se introduzcan en el acta de esta sesión y de otras sesiones se publicarán en un documento de corrección.



Se declara abierta la sesión a las 11.10 horas.

Aprobación del programa

1. *Queda aprobado el programa.*

Elección de la Mesa

2. **El Presidente Provisional** invita al Comité a considerar las candidaturas a los cargos de Presidente, Vicepresidente y Relator del Comité.

3. **El Sr. Habib Mansour** (Túnez) dice que en los últimos tiempos la situación en los territorios palestinos ocupados ha empeorado considerablemente, particularmente en la Faja de Gaza. Exhorta a todas las partes interesadas a que hagan todos los esfuerzos posibles para poner fin al diario sufrimiento del pueblo palestino.

4. Propone la reelección del Sr. Badji (Senegal) en el cargo de Presidente; la reelección del Sr. Tanin (Afganistán) y del Sr. Malmierca Díaz (Cuba) en las dos Vicepresidencias, y la elección del Sr. Borg (Malta) como Relator.

5. **El Sr. Zainuddin** (Malasia) apoya esas candidaturas.

6. *Por aclamación, el Sr. Badji (Senegal) queda elegido Presidente, el Sr. Tanin (Afganistán) y el Sr. Malmierca Díaz (Cuba) quedan elegidos Vicepresidentes y el Sr. Borg (Malta) queda elegido Relator.*

7. *El Sr. Badji (Senegal) ocupa la Presidencia.*

8. **El Sr. Nambiar** (Secretario General Adjunto y Jefe de Gabinete del Secretario General), dando lectura a una declaración del Secretario General, dice que los acontecimientos positivos recientes en el frente diplomático permiten abrigar alguna esperanza de que finalmente se logre una paz justa y duradera en el Oriente Medio. Al mismo tiempo, la escalada de violencia producida a principios de 2008 nos recuerda la fragilidad de la situación en el terreno.

9. Las Naciones Unidas siguen comprometidas a lograr la creación de un Estado soberano e independiente de Palestina y una solución justa y convenida del problema de los refugiados, que permita a todos los palestinos vivir en paz, con dignidad y seguridad. La Organización apoya activamente el proceso iniciado en Anápolis en noviembre de 2007. La

conferencia, a la que asistieron unos 50 Gobiernos, incluidos miembros clave de la Liga Árabe, junto con organizaciones internacionales, señaló un nuevo comienzo para el proceso de paz del Oriente Medio. La participación de Estados árabes con arreglo a la Iniciativa de Paz Árabe es crucial para la promoción de la paz regional.

10. Es alentador que el Presidente Abbas, de la Autoridad Palestina, y el Primer Ministro Olmert de Israel hayan iniciado negociaciones regulares sobre las cuestiones importantes. También comenzaron las reuniones entre sus grupos negociadores. El Cuarteto acordó celebrar reuniones regulares para examinar la marcha de las negociaciones y apoyar los esfuerzos de las partes. Asimismo, es tranquilizador que la conferencia de donantes, celebrada en París en diciembre de 2007, haya reforzado el amplio apoyo internacional a la renovación del proceso de paz. Asistieron a la conferencia 87 Gobiernos e instituciones internacionales, que prometieron una suma superior a los 7.000 millones de dólares en asistencia a la Autoridad Palestina. También acogieron con agrado el Plan de reforma y desarrollo de Palestina, presentado por el Primer Ministro Fayyad de Palestina.

11. Para impulsar el proceso político se necesita urgentemente lograr mejoras sobre el terreno. En consecuencia, el representante del Cuarteto, Sr. Blair, ha iniciado la tarea de asegurar la implementación de proyectos para apoyar la revitalización económica palestina, un requisito fundamental para construir una base fuerte para un futuro Estado palestino.

12. Sin embargo, una serie de acontecimientos ocurridos en 2008 obstaculizaron el progreso. Operaciones militares israelíes en la Ribera Occidental y la Faja de Gaza, ataques palestinos con cohetes y morteros contra el Sur de Israel y la expansión de los asentamientos, especialmente en Jerusalén oriental y en sus alrededores, todos tuvieron un efecto negativo en la renovación del proceso político.

13. Ha condenado repetidamente el lanzamiento de cohetes contra civiles realizado por grupos palestinos. También hizo repetidos llamamientos contra las medidas desproporcionadas y a favor de que se ejerciera la máxima moderación en las operaciones militares de Israel. Es responsabilidad de todas las partes cumplir sus obligaciones con arreglo al derecho

humanitario internacional y no causar daño a los civiles.

14. La decisión de Israel de imponer una clausura total en la Faja de Gaza privó a una población ya indigente de provisiones vitalmente necesarias. La reciente violación de la frontera entre Gaza y Egipto demostró el grado de desesperación de los habitantes de Gaza, que por miles cruzaron a Egipto en busca de alimentos y artículos de primera necesidad. Recuerda a Israel la obligación que tiene con la población civil de Gaza en virtud del derecho internacional, incluidas las leyes de ocupación, que siguen siendo aplicables en la medida del control de Israel sobre el territorio y su población.

15. El orador apoya la propuesta de la Autoridad Palestina de hacerse cargo de los cruces fronterizos de Gaza. La comunidad internacional también debe ayudar a restaurar la unidad de la Faja de Gaza y de la Ribera Occidental dentro del marco legítimo de la Autoridad Palestina. Eso es fundamental para un acuerdo de paz viable. Si bien la solución del conflicto deben lograrla las partes, es importante que la comunidad internacional continúe ocupándose de la cuestión y centre la atención en su promesa de ayudarlas en su búsqueda de la paz.

16. Las Naciones Unidas, con unos 20 organismos en el terreno, continuará asumiendo su responsabilidad de ayudar y proteger a todas las personas afectadas por el conflicto. El orador pide a los donantes que cumplan los importantes compromisos que asumieron en París. El Coordinador Especial del Secretario General para el proceso de paz del Oriente Medio y Representante Personal ante la Organización de Liberación de Palestina y la Autoridad Palestina están trabajando en estrecha colaboración con el equipo de las Naciones Unidas en el país y elaborando programas orientados a mejorar las difíciles condiciones de vida del pueblo palestino.

17. El Secretario General seguirá apoyando los esfuerzos del Presidente de la Autoridad Palestina y del Primer Ministro de Israel, alentándolos a lograr progresos tangibles en todas las cuestiones relativas al estatuto permanente. Trabaja con sus colegas del Cuarteto y asociados regionales para promover la implementación de la hoja de ruta y lograr paz y seguridad para el Estado de Palestina y el Estado de Israel, en cumplimiento de las resoluciones 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) y 1515 (2003) del Consejo de

Seguridad, así como también de la Iniciativa de Paz Árabe.

18. Expresa su gratitud a todos los miembros del Comité por su importante trabajo y reitera su pleno apoyo al mandato que están cumpliendo.

19. **El Presidente**, hablando en su calidad de representante del Senegal, dice que, visto el deterioro constante de las condiciones de vida en los territorios ocupados, el mandato del Comité —garantizar el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino— es más pertinente que nunca. No obstante, eso no significa que la situación se deba abordar actuando contra los derechos e intereses del Gobierno de Israel, con el cual el Senegal mantiene relaciones diplomáticas y de cooperación basadas en el respeto y la confianza mutuos. Por lo tanto, su Gobierno no dudó en instar a Israel, la Potencia ocupante, a que considere seriamente el diario sufrimiento infligido a los palestinos y ponga fin inmediatamente a su grave situación. Ni la fuerza ilegítima ni la política de los hechos consumados pueden establecer un estado de derecho ni justificar la ocupación ilegal. Vale la pena mencionar esos hechos obvios, dado que algunos desearían que el Comité fuera suprimido, junto con otros órganos que se ocupan de la cuestión de Palestina en las Naciones Unidas.

20. Desde que el tema se presentó en las Naciones Unidas, en 1947, siguen existiendo muchos obstáculos para resolver la cuestión de Palestina. No obstante, sigue creyendo en la capacidad de la Organización, sobre todo del Consejo de Seguridad, cuyo silencio e inacción son deplorables, para lograr una solución justa y duradera del conflicto. Apoya todos los esfuerzos del Cuarteto para ayudar a las partes a hallar una resolución pacífica del conflicto por medio del diálogo y la negociación. Por lo tanto, acoge con beneplácito el proceso iniciado en Anápolis en noviembre de 2007 y espera que conduzca a la creación de un Estado palestino libre, independiente y soberano, que viva en paz y seguridad con el Estado de Israel dentro de fronteras seguras y reconocidas.

21. **El Sr. Riyad Mansour** (Observador de Palestina) dice que el Gobierno y el pueblo palestinos están luchando en condiciones difíciles para poner fin a la ocupación israelí, crear su propio Estado en todas las zonas ocupadas por Israel desde 1967, con Jerusalén oriental como capital, y encontrar una solución justa y negociada de la cuestión de los refugiados, sobre la

base de la resolución 194 (III) de la Asamblea General. Por lo tanto, transmite el agradecimiento de su Gobierno por la labor realizada por el Comité, el Secretario General y otros, dentro del sistema de las Naciones Unidas, para promover la causa del pueblo palestino.

22. El proceso de paz iniciado en la Conferencia de Anápolis y la posterior visita del Presidente de los Estados Unidos al Oriente Medio, y la exitosa conferencia de donantes celebrada en París, han permitido abrigar grandes esperanzas. No obstante, todavía falta mucho que todas las partes afectadas —las Naciones Unidas, el Secretario General, el Comité y otros— deben conseguir en el año en curso. En Anápolis, su Gobierno entabló con la parte israelí negociaciones bilaterales y abordó cuestiones relativas al estatuto definitivo. Lamentablemente, desde esa conferencia no hubo señales tangibles de progreso en la implementación de la primera etapa de la hoja de ruta.

23. No se ha cumplido ninguno de los compromisos contraídos por el Gobierno israelí para implementar la hoja de ruta. Ha habido un aumento de la actividad en materia de asentamientos, una continua restricción de la circulación de palestinos que viven en la Ribera Occidental, con unos 600 puestos de control, la continuación de la detención de unos 12.000 prisioneros palestinos y la tragedia de Gaza. Mientras tanto, su Gobierno está haciendo todo lo posible por cumplir sus compromisos con arreglo a la hoja de ruta.

24. La situación actual es alarmante y se necesitan medidas urgentes para salvar el proceso de paz y evitar otro fracaso. El Secretario General y su equipo deben hacer todos los esfuerzos posibles para impedir la marginación del Cuarteto. El Secretario General debe pedir, por intermedio del Cuarteto, en particular el representante de los Estados Unidos, un informe sobre la implementación de la hoja de ruta y sobre las violaciones producidas. La comunidad internacional debe demostrar que el proceso de paz iniciado en Anápolis está produciendo resultados positivos.

25. Su delegación está agradecida por la asignación de 7.700 millones de dólares para la consolidación de las instituciones, que se prometió en la conferencia de donantes de París. Sin embargo, desea saber cómo se pueden fomentar las instituciones cuando los habitantes de Gaza están sometidos a sanciones de todo tipo y la situación en esa zona es tan sombría; cuando

en la Ribera Occidental las personas y los bienes no pueden circular, y cuando en Jerusalén oriental y sus alrededores, y en otras partes, siguen creciendo los asentamientos. En esencia, la parte israelí está saboteando todos los resultados positivos de París. Por lo tanto, todas las partes deben intensificar sus esfuerzos para restablecer el proceso de paz antes de que sea demasiado tarde.

Información actualizada sobre los acontecimientos registrados desde la sesión anterior del Comité

26. **El Presidente** toma nota de varios hechos positivos relacionados con el entendimiento conjunto a que llegaron el Presidente Abbas de la Autoridad Palestina y el Primer Ministro Ehud Olmert de Israel en la Conferencia de Anápolis, celebrada el 27 de noviembre de 2007. El 30 de noviembre de 2007, la Mesa del Comité emitió una declaración por la que se acoge con beneplácito ese entendimiento conjunto (GA/PAL/1070) y el 4 de diciembre de 2007 el Secretario General designó al Sr. Robert H. Serry, de los Países Bajos, su Enviado al Cuarteto, como Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Proceso de Paz del Oriente Medio y su Representante Personal ante la Organización de Liberación de Palestina y la Autoridad Palestina. Las negociaciones israelí-palestinas se iniciaron formalmente en Jerusalén en una reunión del comité directivo conjunto encabezado por el Ministro de Relaciones Exteriores, Tzipi Livni, y Ahmed Qureia, jefe negociador palestino, celebrada el 12 de diciembre de 2007; y el Presidente Abbas de la Autoridad Palestina y el Primer Ministro Olmert de Israel, reunidos el 27 de diciembre de 2007 por primera vez desde la Conferencia de Anápolis y nuevamente el 8 de enero de 2008, autorizaron a sus equipos para realizar “negociaciones directas y continuas” sobre todas las cuestiones centrales. Asimismo, en enero de 2008 el Presidente George Bush de los Estados Unidos visitó la región y se reunió con el Presidente Abbas y funcionarios palestinos clave en Ramallah.

27. En la esfera de la asistencia internacional, el 17 de diciembre de 2007, en una conferencia internacional de donantes de un día de duración, celebrada en París, Francia, con la asistencia de 87 países, se prometieron más de 7.000 millones de dólares. En esa ocasión, el Primer Ministro Fayyad reveló el Plan palestino de reforma y desarrollo. El 18 de diciembre de 2007 el Cuarteto emitió una

declaración en la que reafirmó la importancia del aumento de la capacidad económica e institucional palestina, expresando su preocupación por el anuncio de nuevas propuestas de viviendas para Har Homa/Jabal Abu Ghneim, en Jerusalén oriental, condenando el continuo lanzamiento de cohetes desde Gaza contra Israel y reiterando su profunda preocupación por las condiciones humanitarias de la Faja de Gaza. El 21 de diciembre de 2007 el Consejo de Seguridad emitió un comunicado de prensa en el que acogió con beneplácito la conferencia de donantes de París, e instó a que se cumpliera rápidamente el desembolso pertinente; y formuló un llamamiento en favor de la asistencia para el desarrollo de la economía palestina y el fomento de instituciones palestinas (SC/9216-PAL/2007); y el 5 de febrero de 2008 el Mécanisme Palestino-Europeén de Gestion et d'Aide Socio-Economique (PEGASE), el nuevo instrumento para canalizar la asistencia para el desarrollo al territorio palestino ocupado, hizo su primer pago a los funcionarios civiles palestinos, que ascendió a la suma de 22 millones de euros.

28. Por otra parte, el Consejo de Seguridad no pudo llegar a un acuerdo sobre una Declaración Presidencial en su reunión celebrada a solicitud del Grupo Árabe el 22 de enero de 2008 para examinar la crisis humanitaria en Gaza. El 4 de febrero de 2008, la Mesa del Comité emitió una declaración expresando su pesar por el hecho de que el Consejo de Seguridad no actuó respondiendo a la situación en el territorio palestino ocupado, y su alarma por las actividades israelíes que socavaban el entendimiento conjunto logrado en Anápolis (GA/PAL/1071).

Proyecto de programa de trabajo del Comité (A/AC.183/2007/CRP.1)

29. **El Presidente** presenta el proyecto de programa de trabajo del Comité (A/AC.183/2007/CRP.1).

30. *Queda aprobado el proyecto de programa de trabajo.*

Seminario de las Naciones Unidas sobre Asistencia al Pueblo Palestino, Ammán, 19 y 20 de febrero de 2008 (Documento de Trabajo No. 1)

31. **El Presidente** señala a la atención el programa provisional del Seminario de las Naciones Unidas sobre Asistencia al Pueblo Palestino, Ammán, 19 y 20 de febrero de 2008, que figura en el Documento de

Trabajo No. 1. El objetivo del seminario es aprovechar el impulso positivo creado por la Conferencia de Anápolis. Se han enviado invitaciones a expertos de renombre internacional, incluidos israelíes y palestinos, representantes y observadores del sistema de las Naciones Unidas, otras organizaciones intergubernamentales y representantes de la sociedad civil.

32. *Queda aprobado el programa provisional del Seminario de las Unidas sobre Asistencia al Pueblo Palestino, Ammán, 19 y 20 de febrero de 2008.*

Declaración del Director del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente

33. **El Sr. Whitley** (Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS)) dice que la situación actual en el territorio palestino ocupado es una crisis provocada por el hombre, no accidental. En los últimos dos años, cientos de niños palestinos resultaron muertos o heridos por la acción de las Fuerzas de Defensa de Israel (IDF). También resultaron muertas o heridas varias docenas de personas a causa de luchas de facciones palestinas, y un pequeño número de niños israelíes también fue víctima de ataques de grupos militantes palestinos. Sin embargo, la enorme mayoría de las víctimas fueron resultado de la laxitud de las normas de combate de las IDF y de la falta de responsabilidad con respecto a las víctimas civiles. En el período transcurrido desde la Conferencia de Anápolis, el porcentaje de víctimas ha aumentado. La relación entre víctimas palestinas e israelíes producidas en ese período fue de 45 a 1.

34. El bloqueo impuesto contra la Faja de Gaza, aunque es improbable que logre los objetivos declarados de sus proponentes, es montar el escenario para que se produzca una gran crisis humanitaria, haciendo cada vez más difícil la entrega de ayuda. La continua dependencia del territorio de la asistencia internacional es, en todo caso, insostenible y sólo alimentará la desesperación y el extremismo. Solamente una cesación del fuego, incluido el fin tanto de los ataques con cohetes Qassam como las incursiones de la IDF en zonas que se encuentran bajo el control de la Autoridad Palestina, combinada con la reapertura de todos los cruces fronterizos de Gaza, bajo la supervisión de la Autoridad, puede posibilitar la libre circulación de personas y bienes, que es un

requisito previo para la creación de un Estado palestino viable.

35. **El Presidente** dice que el Comité tomará medidas para movilizar a la comunidad internacional de donantes contra el sitio del territorio palestino ocupado.

Se levanta la sesión a las 12.42 horas.